

377R0482

11.3.77

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 65/1

## RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 482/77

av den 8 mars 1977

om ingående av avtalet i form av en skriftväxling mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko om vissa marockanska viner med ursprungsbeteckning

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens rekommendation, och

med beaktande av följande:

Samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko undertecknades den 27 april 1976.

Interimsavtalet<sup>(1)</sup> som undertecknades samma dag om förtida införande av handelsbestämmelserna i samarbetsavtalet trädde i kraft den 1 juli 1976.

Ett avtal i form av en skriftväxling bör enligt vad som föreskrivs i artikel 21.2 i samarbetsavtalet och artikel 14.2 i interimsavtalet ingås om tillämpningen av de ordningar som föreskrivs i samma artiklar med avseende på vin med ursprungsbeteckning enligt marockansk lagstiftning som får importeras tullfritt till gemenskapen inom ramen för en årlig gemenskapstullkvot om 50 000 hektoliter.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 mars 1977.

På rådets vägnar

D. OWEN

Ordförande

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Avtalet i form av en skriftväxling mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko om tillämpningen av de ordningar som föreskrivs i artikel 21.2 i samarbetsavtalet och artikel 14.2 i interimsavtalet med avseende på vin med ursprungsbeteckning enligt marockansk lagstiftning som får importeras tullfritt till gemenskapen inom ramen för en årlig gemenskapstullkvot om 50 000 hektoliter ingås härmed på gemenskapens vägnar.

Texten till avtalet i form av en skriftväxling finns som bilaga till denna förordning.

*Artikel 2*

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den person som skall ha befogenhet att underteckna avtalet med bindande verkan för gemenskapen<sup>(2)</sup>.

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft dagen efter dess offentliggörande i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 141, 28.5.1976, s. 98.

<sup>(2)</sup> Datumet för avtalets ikraftträdande kommer att offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* av rådets Generalsekretariat.

## AVTAL

i form av en skriftväxling mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko om vissa marockanska viner med ursprungsbeteckning

Ers Excellens,

Jag har äran att meddela Er att de nödvändiga villkoren har uppfyllts för tillämpningen, under förutsättning att referenspriset följs, av den koncession som föreskrivs i artikel 21.2 i samarbetsavtalet som undertecknades den 27 april 1976 mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko och i artikel 14.2 i interimsavtalet för import till gemenskapen av vin med en av de ursprungsbeteckningar enligt marockansk lagstiftning som anges i nedanstående förteckning och för vilka Ni har begärt att ovannämnda bestämmelser skall tillämpas, nämligen:

- BERKANE,
- SAIS,
- BENI M'TIR,
- GUERROUANE,
- ZEMMOUR,
- ZENNATA.

Dessutom tar jag tillfället i akt för att meddela Er att, med hänsyn till tillämpningen av gemenskapens deklaration om bestämmelserna i ovannämnda artiklar, vin på fat skall för att kunna komma i fråga för de aktuella ordningarna vara tappat i enlighet med följande krav:

- a) Kärlden skall vara lämpliga för transport av vin och användas uteslutande för det ändamålet.
- b) Kärlden skall vara helt fyllda.
- c) Kärleins förslutning skall vara sådan att de inte kan brytas upp och skall säkerställa att vinet under transport eller lagring inte kan underkastas någon annan behandling än sådan som görs under överinseende av de marockanska myndigheterna eller myndigheterna i gemenskapens medlemstater.
- d) Varje kärll skall vara försedd med en etikett som möjliggör identifiering av det kvalitetsvin som det innehåller.
- e) Dessa viner får endast transporteras i kärll som rymmer högst 25 hektoliter.

Detta avtal i form av en skriftväxling skall utgöra en integrerad del av samarbetsavtalet och interimsavtalet.

Gemenskapen skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att den ovannämnda ordningen tillämpas från och med den 1 april 1977.

Jag skulle vara tacksam om Ni ville bekräfta att Er regering är införstådd med innehållet i detta brev.

Mottag försäkran om min utmärkta högaktning.

*På Europeiska  
gemenskapernas råds vägnar*

Herr...,

Jag har äran att bekräfta att jag har mottagit Ert brev av dagens datum med följande lydelse:

”Jag har äran att meddela Er att de nödvändiga villkoren har uppfyllts för tillämpningen, under förutsättning att referenspriset följs, av den koncession som föreskrivs i artikel 21.2 i samarbetsavtalet som undertecknades den 27 april 1976 mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko och i artikel 14.2 i interimsavtalet för import till gemenskapen av vin med en av de ursprungsbeteckningar enligt marockansk lagstiftning som anges i nedanstående förteckning och för vilka Ni har begärt att ovannämnda bestämmelser skall tillämpas, nämligen:

- BERKANE,
- SAIS,
- BENI M'TIR,
- GUERROUANE,
- ZEMMOUR,
- ZENNATA.

Dessutom tar jag tillfället i akt för att meddela Er att, med hänsyn till tillämpningen av gemenskapens deklaration om bestämmelserna i ovannämnda artiklar, vin på fat skall för att kunna komma i fråga för de aktuella ordningarna vara tappat i enlighet med följande krav:

- a) Kärlen skall vara lämpliga för transport av vin och användas uteslutande för det ändamålet.
- b) Kärlen skall vara helt fyllda.
- c) Kärkens förslutning skall vara sådan att de inte kan brytas upp och skall säkerställa att vinet under transport eller lagring inte kan underkastas någon annan behandling än sådan som görs under överinseende av de marockanska myndigheterna eller myndigheterna i gemenskapens medlemsstater.
- d) Varje kärl skall vara försedd med en etikett som möjliggör identifiering av det kvalitetsvin som det innehåller.
- e) Dessa viner får endast transporteras i kärl som rymmer högst 25 hektoliter.

Detta avtal i form av en skriftväxling skall utgöra en integrerad del av samarbetsavtalet och interimsavtalet.

Gemenskapen skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att den ovannämnda ordningen tillämpas från och med den 1 april 1977.

Jag skulle vara tacksam om Ni ville bekräfta att Er regering är införstådd med innehållet i detta brev.”

Jag bekräftar härmed att min regering är införstådd med innehållet i detta brev.

*På Konungariket Marockos  
regerings vägnar*